

87

ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

μέρες πολιτισμού



ΘΕΑΤΡΟ
THEATRE



ΜΟΥΣΙΚΗ
MUSIC



ΧΟΡΟΣ
DANCE



ΠΑΡΑΔΟΣΗ
TRADITION



Εκδηλώσεις

// Ηράκλειο - Καλοκαίρι

2011 //

**Heraklion
Arts Festival
Summer 2011**

ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

- > Δημοτικά Κηποθέατρα: «Ν. Καζαντζάκης», «Μ.Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)
- > Νότια χαμηλή πλατεία Προμαχώνα «Βηθλεέμ» (Θερινός Δημοτικός Κινηματογράφος)
- > Βόρεια χαμηλή πλατεία Προμαχώνα «Βηθλεέμ» (El Greco)
- > Χαμηλή πλατεία Πύλης «Βιττούρι»
- > Πλατείες, Πεζόδρομοι, Δημοτικές και Τοπικές Κοινότητες του Δήμου Ηρακλείου

Πρόεδρος Δημοτικής Κοινοφελούς Επιχείρησης Πολιτισμού, Αθλητισμού και Περιβάλλοντος: **Νίκος Ματζαπετάκης**

Heraklion
Arts Festival
Summer 2011

// Ηράκλειο - Καλοκαίρι

2011 //

2 ΙΟΥΛΙΟΥ –

30 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Καλλιτεχνικός Διευθυντής: **Γιώργος Αντωνάκης**

τηλ.: 2810 399 211, fax: 2810 229 207

Ανδρόγεω 2 (ισόγειο), Τ.Κ. 71202

www.heraklion.gr

email: neolaia@heraklion.gr

Festival Director: **George Antonakis**

tel.: 2810 399 211, fax: 2810 229 207

2 Androgeo str. P.O. 71202 Heraklion

Διαχείριση εκδηλώσεων:

Διεύθυνση Κοινωνικών και Πολιτιστικών Λειτουργιών

Organization and administration: **Social and Cultural functions Directorate**

Δήμος Ηρακλείου

Χαιρετισμός του Δημάρχου

A word of welcome from the mayor of Heraklion



Φίλες και Φίλοι,

Συνεχίζουμε και φέτος την οργάνωση των Καλοκαιρινών εκδηλώσεων του Δήμου, που έχουν καταξιωθεί στη συνείδηση των δημοτών μας όπως φαίνεται και από τη συμμετοχή τους.

Παρά τη δύσκολη συγκυρία επιμένουμε στους στόχους μας, που είναι η ποιότητα και δυνατότητα μαζικής παρακολούθησης από τους δημότες μας. Όλες οι εκδηλώσεις, που περιλαμβάνουν θεατρικές παραστάσεις και ποικίλες μουσικο-χορευτικές εκδηλώσεις, θεωρούμε ότι αξίζουν να τις παρακολουθήσουν οι δημότες και οι επισκέπτες. Θα λειτουργήσουν όλοι οι ανοιχτοί δημοτικοί χώροι και θα υπάρχουν αρκετές παραστάσεις με ελεύθερη είσοδο.

Οι εκδηλώσεις θα διαρκέσουν όλο το καλοκαίρι ενώ στο τρίτο δεκαήμερο του Σεπτεμβρίου θα πραγματοποιηθεί το πρώτο Μεσογειακό φεστιβάλ Τεχνών. Επίσης, διοργανώνονται και περιφερειακές εκδηλώσεις σε διάφορες Τοπικές Κοινότητες του νέου διευρυμένου Δήμου Ηρακλείου. Παράλληλα, στη χαμηλή πλατεία του Προμαχώνα «Βηθλεέμ» θα λειτουργήσει ο Θερινός Δημοτικός Κινηματογράφος.

Στην προσπάθειά μας για την ενίσχυση και προβολή των ντόπιων καλλιτεχνών, παραχωρούμε τους όμορφους, ανοιχτούς πολιτιστικούς χώρους των Ενετικών Τειχών, δίνοντάς τους τη δυνατότητα να εκφραστούν μέσα από το θεσμό «Ηράκλειο Καλοκαίρι 2011».

Ο πολιτισμός αποτελεί κύρια έκφραση του ανθρώπου και ουσιαστικό στοιχείο παιδείας, ενώ αποτελεί επένδυση και για το μέλλον. Γι' αυτό στις επιδιώξεις μας είναι, όχι απλώς η διασκέδαση, αλλά η αληθινή ψυχαγωγία του κοινού.

Σας ευχόμαστε ένα ευχάριστο καλοκαίρι.

Γιάννης Κουράκης
Δήμαρχος Ηρακλείου

Dear Friends

This summer as in the past, we are holding the municipal arts events that have become well established in the minds of residents, as is evident from attendance.

Despite the present tough times we remain true to our goals, which are to provide quality and enable the largest possible number of citizens to attend. This year's programme includes theatre performances and a range of musical events, all of which we firmly believe are well worth citizens and visitors attending. All of our municipal open-air venues are being used, and there are several shows to which admission is free.

The events will run throughout the summer, with the first Mediterranean Arts Festival being held in the last ten days of September.

Local events will also be held in the various outlying communities that now form part of the newly expanded Municipality of Heraklion. At the same time, the municipal outdoor cinema will be open in the piazza bassa inside the Bethlehem Bastion.

In our effort to support and promote local artists we offer them the use of open air arts venues in the Venetian Walls, giving them the opportunity to express themselves via the 2011 Heraklion Summer Arts Festival.

In addition to being the highest form of human expression and an essential part of any education, culture constitutes an investment in the future. So more than simply providing fun, we aim to offer the public truly elevating entertainment.

Wishing you a pleasant summer,

Yiannis Kourakis
Mayor of Heraklion

▲ Σάββατο 27

Saturday 27

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ



Συναυλία με τον Νίκο Πορτοκάλου «Ζωντανό ΡΕΜΙΞ»

Μια μουσική περιπλάνηση στα 30 χρόνια μουσικής πορείας γεμάτης επιτυχίες.

Κηποθέατρο «Ν.Καζαντζάκης»

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **18€** | Προπώληση: **15€**

Concert: **Nikos Portokaloglou. Contemporary Greek music**

Time: **21:30** | Venue: **ΝΚΤ** | Admission: **18€**

◆ Κυριακή 28

Sunday 28

Η Δημοτική Κοινότητα Νέας Αλικαρνασσοῦ παρουσιάζει ένα μουσικοχορευτικό παραδοσιακό πρόγραμμα με χορούς και τραγούδια από όλη την Ελλάδα

Κηποθέατρο «Ν.Καζαντζάκης»

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

Music and Dance: **The Nea Alikarnassos Municipal Community Folk music and dance**

Time: **21:30** | Venue: **ΝΚΤ** | Admission: **Free**

○ Κυριακή 28

Sunday 28

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ



Η «Ocean Productions» παρουσιάζει την επιθεώρηση «Ευτυχώς Επτωχέυσα- μεν»

Μια ξεκαρδιστική κωμωδία βασισμένη σε μια ιδέα του Παύλου Μάτση και του Φώτη Σπύρου από μια ομάδα νέων, γνωστών ηθοποιών.

> Σκηνοθεσία: **Φώτης Σπύρος**

> Παίζουν: **Σοφία Βογιατζάκη, Φώτης Σπύρος κ.α.**

Πύλη Βηθλεέμ Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **18€** | Φοιτητικό: **15€**

Theatre: **Ocean Productions presents the comic review "Just As Well We've Gone Bust"**

Time: **21:30** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **18€**

▲ Δευτέρα 29

Monday 29



Συναυλία με την Ευανθία Ρεμπούτσικα «Αθήνα - Κωνσταντι- νούπολη»

Ένα μαγικό μουσικό ταξίδι με προορισμό την Πόλη και τις συγκινήσεις που ξυπνά.

Κηποθέατρο

«Ν.Καζαντζάκης»

Ώρα έναρξης: **21:30**

Είσοδος: **17€**

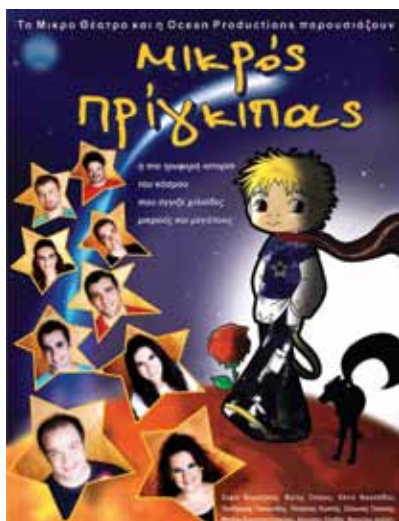
Concert: **Evanthia Reboutsika, A musical journey from Athens to Istanbul**

Time: **21:30** | Venue: **NKT** | Admission: **17€**

○ Δευτέρα 29

Monday 29

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ



Η «Ocean Productions» παρουσιάζει τον «Μικρό Πρίγκιπα» του Αντουάν ντε Σεντ Εξυπερί

Ένα έργο για παιδιά και για όσους αισθάνονται ακόμα παιδιά

- > Σκηνοθεσία:
Φώτης Σπύρος
- > Παίζουν:
**Σοφία Βογιατζάκη,
Φώτης Σπύρος κ.α.**

Πύλη Βηθλεέμ

Ώρα έναρξης: **21:30**

Είσοδος: **10€**

Children's Theatre: **Ocean Productions presents "The Little Prince" by A. De Saint-Exupéry**

Time: **21:30** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **10€**

○ Τρίτη 30

Tuesday 30

Το Θέατρο «Μορφές» παρουσιάζει την κωμωδία του Ντάριο Φο

«Δεν πληρώνω δεν πληρώνω»

> Σκηνοθεσία: Γιάννα Κεφάλα και Σίμος Χριστοδούλου

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **13€**

Theatre: **The Morfes Theatre in "Can't Pay? Won't Pay!" By Dario Fo**

Time: **21:30** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **13€**

○ Τετάρτη 31

Wednesday 31



Η Παιδική Σκηνή του Θεάτρου «Μορφές» παρουσιάζει το έργο για παιδιά του Γιάννη Φίλια

«Τα Φεγγαροκαμώματα»

> Σκηνοθεσία: Γιάννα Κεφάλα

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις»

(είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:30**

Είσοδος: **10€**

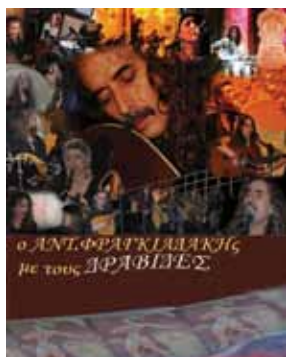
Children's Theatre: **The Morfes Troupe in "Mooncapers" by Yannis Filias**

Time: **21:30**

Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **10€**

◆ Τετάρτη 31

Wednesday 31



Συναυλία Κρητικής Μουσικής με το συγκρότημα

«Δραβίδες»

του Αντώνη Φραγκιαδάκη

Πύλη Βηθλεέμ

Ώρα έναρξης: **21:30**

Είσοδος: **12€** | Φοιτητικό: **8€**

Concert: **Antonis Frangiadakis Cretan folk music**

Time: **21:30** | Venue: **Bethlehem Gate**

Admission: **12€**

«Οι σπουργίτες των πεζοδρομίων»**Ο Μανόλης ο Τζατζάς
ή Πόπη**

Ο Μανόλης ο Τζατζάς ήταν χαμάλης και έμενε στην περιοχή της Αγίας Τριάδας, στη φάμπρικα του Ανωγειανάκη. Η πιάτσα του ήταν κυρίως στην κεντρική αγορά του Ηρακλείου.

Ο Μανόλης: Ο Τζατζάς... που, όπως φαίνεται, ήξερε και από «βέσπα». Εδώ καμαρώνει πάνω στη δίκυκλη μοτοσυκλέτα!

**Η Μαριώ**

Συνήθως φορούσε μια μαντίλα, την οποία σχεδόν ποτέ δεν έδενε. Σύχναζε στην αγορά, πάντοτε κάνοντας περίπατο και συνήθως στο στενάκι της Καλοκαιρινού, στο κατάστημα του Μαρούδα. Της άρεσε το ραχάτι και πολλές φορές την έπαιρνε και ο ύπνος σε κάποιο πλακόστρωτο. Σου έδινε την αίσθηση ότι έβλεπες την «Κοιμωμένη του Χαλεπά»!



Η «Κοιμωμένη του Χαλεπά»! Η Μαριώ σε στιγμές... αυτοσυγκέντρωσης και περισυλλογής.

Ο Στρατηγός από τις
Δαφνές



Ο στρατηγός Νικόλαος Αμαργιωτάκης

Χωρίς να είναι κάτοχος πτυχίου της Σχολής Ευελπίδων, ή κάποιας άλλης παραγωγικής σχολής, ο Στρατηγός -γνωστός με το παρανόμι Κοκολιάς- γεννήθηκε το 1890 και πέθανε το 1968 στο χωριό Δαφνές. Φημισμένος στους Ηρακλειώτες και στην πόλη μας, ένεκα των συχνών επισκέψεων καθώς και για το ότι διατηρούσε φιλικές σχέσεις με γλεντζέδες του Ηρακλείου. Επρόκειτο για το Νικόλαο Αμαργιωτάκη του Στεφάνου και της Μαρίας.

Υπηρέτησε ως δεκανέας στον ελληνικό στρατό, περίπου το 1911. Εκπαιδεύτηκε στις Καλαμιές του Ηρακλείου. Ερχόμενος στις Δαφνές, μετά την απόλυσή του, αυτοπροσδιορίζεται «Στρατηγός» και διατηρεί αυτόν τον τίτλο μέχρι το θάνατό του. Ντυνόταν πάντα με την επίσημη στολή του Στρατηγού (διακριτικά, σπαθί, παράσημα, κράνος κ.λ.π.). Ακόμα και στην επαγγελματική ενασχόλησή του -ήταν αγρότης- ντυνόταν πάντα στρατιωτικά! Σαν Στρατηγός, δε «σήκωνε μύγα στο σπαθί του»!



Ο Τριαντάφυλλος

Φιλόζωος και καβαλάρης. Που τον έχανε, που τον έβρισκες, πάντα να περάσει με δύο συνήθως μουλάρια, από την Καλοκαιρινού προς τις Τρεις Καμάρες. Σωστός «καουμπό». Πάντοτε σε πλήρη ετοιμότητα για κάθε ενδεχόμενο.

▶ Πέμπτη 1

Thursday 1



**Συναυλία μουσικής δω-
ματίου με έργα Brahms
και Shostakovich για
τσέλο και πιάνο**

- > Τσέλο: Soren Hansen
- > Πιάνο: Λίλυ Δάκα

Υπέρ του «ξενώνα για την κακοποι-
ημένη γυναίκα και το παιδί»

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)
Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **10€**

Concert: **Soren Hansen (cello) and Lilly Daka (piano)**
Works by Brahms and Shostakovich
Time: **21:00** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **10€**

○ Πέμπτη 1 / Παρασκευή 2

Tuesday 1 / Friday 2

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ



«Καταλόγια»

**Μια τελετουργική παράσταση τριών ελληνικών
παραλογών με κοινό θέμα τη θυσία**

Ένα δρώμενο με τη συμμετοχή κούκλας, ανθρώπου και μουσικής.
Οι παραλογές:

α) της μάνας φόνισσας **β)** του γεφυριού της Άρτας **γ)** της κακιάς πεθεράς

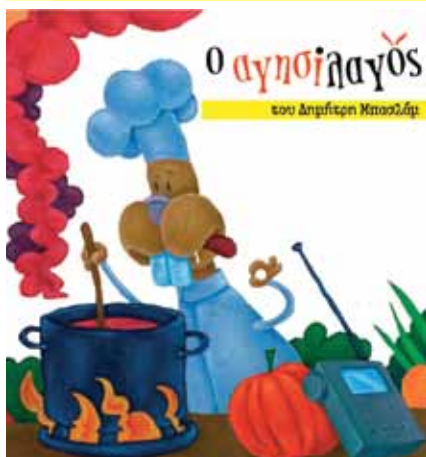
- > Σκηνοθεσία: **Θοδωρής Οικονομίδης**
- > Παίζουν: **Αγγελική Βλασσοπούλου, Μελίσα Κωτσάκη, Δήμη-
τρα Μητροπούλου, Ιωάννα Μιχαλά κ.α.**

Πύλη Βηθλεέμ Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **10€**

Theatre: **Music, actors and puppets in "Katalogia", a dramatization of
Greek narrative folk songs**
Time: **21:00** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **10€**

○ Παρασκευή 2

Friday 2



Μουσικοθεατρική παράσταση για παιδιά του Δημήτρη Μπασλάμ «ο Αγησίλαγος»

συνοδεία μεγάλης ορχήστρας

> Αφηγητής: **Αντώνης Καφετζόπουλος**

> Συμμετέχουν οι μουσικοί: **Τασος Μισυρλής, Σοφία Ευκλίδου, Γιάννης Μαρίνος, Χρήστος Παππάς, Θανάσης Dzingovic**

Κηποθέατρο «Ν.Καζαντζάκης»

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **14€** | Παιδικό: **10€**

Children's Theatre: **Antonis Kafetzopoulos and musicians in "Agisilagos the Hare" by Dimitris Baslam**

Time: **21:00** | Venue: **ΝΚΤ** | Admission: **14€** | Children: **10€**

▲ Σάββατο 3

Saturday 3



Συναυλία με το μουσικό σύνολο «Νόστιμον Ήμαρ» «Απόπειρες Ονείρου»

Ένα ταξίδι στο όνειρο μέσα από τον λόγο και τη μουσική

> Καλλιτεχνική Δ/ση: **Μίνως Σωμαράκης**

χορηγός: 

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

Concert: **The Nostimon Hemar Ensemble. Poetry and music**

Time: **21:00** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **Free**

Σάββατο 3

Saturday 3

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Η θεατρική ομάδα «ΙΥΤΤΟΣ» παρουσιάζει το έργο «Breakfast at Tiffany's»

βασισμένο στο μυθιστόρημα του Τρούμαν
Καπότε

➤ Σκηνοθεσία: Αντώνης Ντουράκης

Πύλη Βηθλεέμ

Ωρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **7€**

Theatre: **The Iyttos Theatre Group in "Breakfast at Tiffany's" by Truman Capote**

Time: **21:00** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **7€**

Κυριακή 4

Sunday 4



Συναυλία ελληνικής μουσικής «Όλου του κόσμου οι Κυριακές» με τον Γιώργο Χυντηράκη

Τραγούδια διαχρονικά και σύγχρονα.
Έντεχνα, ελαφρά και λαϊκά. Συνοδεύει ο
Ν.Αβατάγγελος και οι συνεργάτες του.

Κηποθέατρο «Ν.Καζαντζάκης»

Ωρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

Concert: **Yorgos Hindirakis**
Modern Greek music

Time: **21:00** | Venue: **NKT** | Admission: **Free**

χορηγός: χαλκισθακς

Κυριακή 4

Sunday 4

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Συναυλία παραδοσιακής μουσικής με το συγκρότημα του Γιώργου Μαυρομανωλάκη

Πύλη Βηθλεέμ

Ωρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **8€**

Concert: **Yorgos Mavomanolakis. Cretan folk music**

Time: **21:00** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **8€**

○ Δευτέρα 5

Monday 5



Το Θέατρο «Μεταξουργείο» παρουσιάζει το έργο του Βασίλη Κατσικονούρη «Το γάλα»

> Σκηνοθεσία: Άννα Βαγενά

> Παίζουν: Άννα Βαγενά, Δημήτρης Πάτσης κ.α.

Με την υποστήριξη του συλλόγου φίλων και συγγενών ψυχικά ασθενών «ο Κρίκος»

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **22€** | Φοιτητικό / ΟΓΑ: **15€**

Theatre: **The Metaxourgio Theatre in "The Milk" by Vasilis Katsikonouris**

Time: **21:00** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **22€**

▲ Δευτέρα 5

Monday 5

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Συναυλία κρητικής μουσικής με το συγκρότημα του Δημήτρη Αντωνακάκη

Πύλη Βηθλεέμ

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **8€**

Concert: **Dimitris Antonakakis. Cretan folk music**

Time: **21:00** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **8€**

▲ Τρίτη 6

Tuesday 6



Συναυλία παραδοσιακής μουσικής με το συγκρότημα «Πετρίτες»

σε ένα πρόγραμμα με παραδοσιακή κρητική μουσική αλλά και σύγχρονα τραγούδια της Ελλάδας

Πύλη Βηθλεέμ Ώρα έναρξης: **21:00**

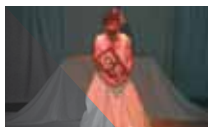
Είσοδος: **10€**

Concert: **The Falcons. Cretan folk and contemporary Greek music**

Time: **21:00** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **10€**

Τρίτη 6

Tuesday 6

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Το «ΟΜΜΑ ΣΤΟΥΝΤΙΟ» παρουσιάζει
το έργο «Η Γυναίκα της Ζάκυθος»
του Διονυσίου Σολωμού
(β' σχεδίασμα)

Μία έρευνα που αφορά στη σχέση Τελετουργίας και Δράματος.

- > Οδηγός έρευνας: **Αντώνης Διαμαντής**
- > Δρώντες: **Εριέττα Πυργιωτάκη, Ηλίας Σταράς**
- > Χωρογραφία: **Αντώνης Διαμαντής**

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **10€**

Theatre: **Omnia Studio in a dramatization of "The Woman of Zante" by Greek National Poet Dionysios Solomos**

Time: **21:00** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **10€**

Τετάρτη 7

Wednesday 7

ΟΡΓΑΝΩΣΗ
Σύλλογος Γυναικών
«Κοινωνική Μέριμνα»



Συναυλία «Σαν δροσερό αεράκι
εαρινό' η θύμηση»

Μια μουσική βραδιά με αγαπημένα ελληνικά και ξένα τραγούδια της εποχής των παιδικών και νεανικών μας χρόνων.

- > Τραγούδι: **Ελένη Σφακιανάκη**
- > Πιάνο: **Γιάννης Ιδομενέως**

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **10€**

Concert: **Yannis Idomeneos (piano) and Eleni Sfakianaki (vocals)**
Songs from Greece and abroad

Time: **21:00** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **10€**

Τετάρτη 7

Wednesday 7

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

«Μαλαματένιος αργαλιός και φιλντι-
σένιο χτένι»

Από το «Θεάτρο του παπουτσιού πάνω στο
δέντρο» ένα μουσικό παραμύθι για παιδιά.

Τα παιδιά παίζουν, διασκεδάζουν και γνωρίζουν την
φανταστική τέχνη μέσα από το παιχνίδι.

Πύλη Βηθλεέμ Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **6€**

Children's Theatre: **The Shoe in a Tree Company in "Golden Loom and Ivory Comb"**

Time: **21:00** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **6€**

Πέμπτη 8

Thursday 8



Μουσικοχορευτική Παράσταση της Παραδοσιακής Χορωδίας του Συλλόγου Μικρασιατών Κρήτης «ο Άγιος Πολύκαρπος» «Του έρωτα και του θανάτου»

- > Δ/ση Χορωδίας: **Εύα Κουτσογιαννάκη**
- > Απαγγέλει η ηθοποιός: **Γιώτα Φωτοπούλου**

Συμμετέχει το συγκρότημα του Γιάννη Παναγιωτάκη (Αετογιάννης)

Κηποθέατρο «Ν.Καζαντζάκης»

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

Folk music and dance: **The Agios Polykarpos Asia Minor Society Choir and the Panayotakis Dance Group**

Time: **21:00** | Venue: **ΝΚΤ** | Admission: **Free**

Πέμπτη 8

Thursday 8

Μουσικό αφιέρωμα στον ελληνικό κινηματογράφο

Από την ΕΛΜΕ Ηρακλείου, με συμμετοχή χορωδιών και οπτικοακουστικό υλικό.

- > Συμμετοχή: Χορωδίες ΕΛΜΕ Ηρακλείου, Ενορίας Μιχαήλ Αρχαγγέλου, Πνευματικό κέντρο Δήμου Χερσονήσου, Παιδική χορωδία 2ου Γυμνασίου Ηρακλείου και πολυμελής ορχήστρα.

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

Choral Concert: **The Heraklion Secondary School Teachers' Choir joins other choirs in a tribute to Modern Greek cinema music**

Time: **21:00** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **Free**

Παρασκευή 9

Friday 9



Συναυλία παραδοσιακής μουσικής με το συγκρότημα του Γιώργη Μανωλάκη

Συμμετέχουν οι: **Ross Daly, Κέλλυ Θωμά**

- > Τραγούδι: **Μαρία Φασουλάκη**
- > Λύρες: **Γιανναδάκης Γιώργος**
- > Κρουστά και τραγούδι: **Παπατζανής Γιάννης**
- > Πνευστά - Ασκομαντούρα: **Ρομπογιαννάκης Γιάννης**

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις» (είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **8€**

Concert: **Yorgis Manolakis and friends. Cretan folk music**

Time: **21:00** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **8€**

Παρασκευή 9

Friday 9

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

«Η φωνή της Λουντμίλα»

Η **Ηρώ Μουκίου** παρουσιάζει ένα συγκλονιστικό θεατρικό μονόλογο, μία μαρτυρία της γυναίκας που έζησε τον πυρηνικό εφιάλτη του Τσέρνομπιλ.

Μια αληθινή ιστορία επίκαιρη όσο ποτέ.

- > Σκηνοθεσία: **Αρης Μπαφαλούκας**
- > Σκηνικά-κοστούμια: **Δημήτρης Κακριδιάς**
- > Φωτισμοί: **Ανδρέας Μπέλλης**

Πύλη Βηθλεέμ Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **10€**

Theatre: **Iro Moukiou in "Ludmila's Voice". A first-hand account of the Chernobyl nuclear disaster**

Time: **21:00** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **10€**

Παρασκευή 9

Friday 9

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Pecha Kucha Night Heraklion Vol.2

> Οργάνωση: η φωτογράφος Sarah Roesink, ο σχεδιαστής Σπύρος Ζεβελάκης από το www.ideologio.com σε συνεργασία με τις αρχιτέκτονες από το Ηράκλειο Όλγα Κουτάντου και Κάλια Πλατύραχου.

Πύλη Βιττούρι

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

Presentation: **PechaKucha Night Heraklion, vol. 2, Photography, graphic design and architecture presented in an innovative, fast-paced manner**

Time: **21:00** | Venue: **Vitturi Gate** | Admission: **Free**

Σάββατο 10

Saturday 10

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Ρεσιτάλ κλασικής κιθάρας με τον Tiziano Calabrese

Κηποθέατρο «Μ. Χατζιδάκις»

(είσοδος από οδό Πλαστήρα)

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **10€**

Concert: **Tiziano Calabrese**
Classical guitar recital

Time: **21:00** | Venue: **ΜΗΤ** | Admission: **10€**

○ **Σάββατο 10 / Κυριακή 11**
Saturday 10 / Sunday 11

ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ
ΕΚΔΗΛΩΣΗ



Η θεατρική ομάδα της ΕΛΜΕ Ηρακλείου παρουσιάζει τον
«Φορτουνάτο»

του Μάρκου Αντωνίου Φόσκολου

> Σκηνοθεσία: Αντώνης Περαντωνάκης

Πύλη Βηθλεέμ

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **5€**

Theatre: **The Heraklion Secondary School Teachers' Theatre Group in the Cretan Renaissance Comedy "Fortounatos"**

Time: **21:00** | Venue: **Bethlehem Gate** | Admission: **5€**

◻ **Σάββατο 10**
Saturday 10



**Μουσικοχορευτική – Ποιητική
βραδιά αφιέρωμα στον Κωστή
Φραγκούλη**

Απαγγελίες ποιημάτων και μουσική από μελοποιημένα τραγούδια του Κωστή Φραγκούλη. Συμμετέχουν μουσικοχορευτικά παραδοσιακά συγκροτήματα.

> Οργάνωση: «Σύλλογος φίλων Κωστή Φραγκούλη»

Κηποθέατρο «Ν.Καζαντζάκης»

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

Music and dance: **A tribute to Heraklion poet, writer and broadcaster Kostis Frangoulis**

Time: **21:00** | Venue: **NKT** | Admission: **Free**

▲ **Δευτέρα 12**
Monday 12

«Ώρες σιωπής» του Δημήτρη Θεοδοσάκη

Από τον Παγκρήτιο Σύλλογο Φίλων Βυζαντινής Μουσικής «Ο Όσιος Ιωάννης ο Κουκουζέλης» με την ορχήστρα Ελληνικής Μουσικής «Ορφέας» και τη χορωδία Ελληνικής Μουσικής

> Μουσική: Γιάννης Δαμαρλάκης

Κηποθέατρο «Ν.Καζαντζάκης»

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

Concert: **The Pancretan Byzantine Music Association, Orpheus Orchestra and Greek Choir perform "Hours of Silence" by Dimitris Theodosakis**

Time: **21:00** | Venue: **NKT** | Admission: **Free**